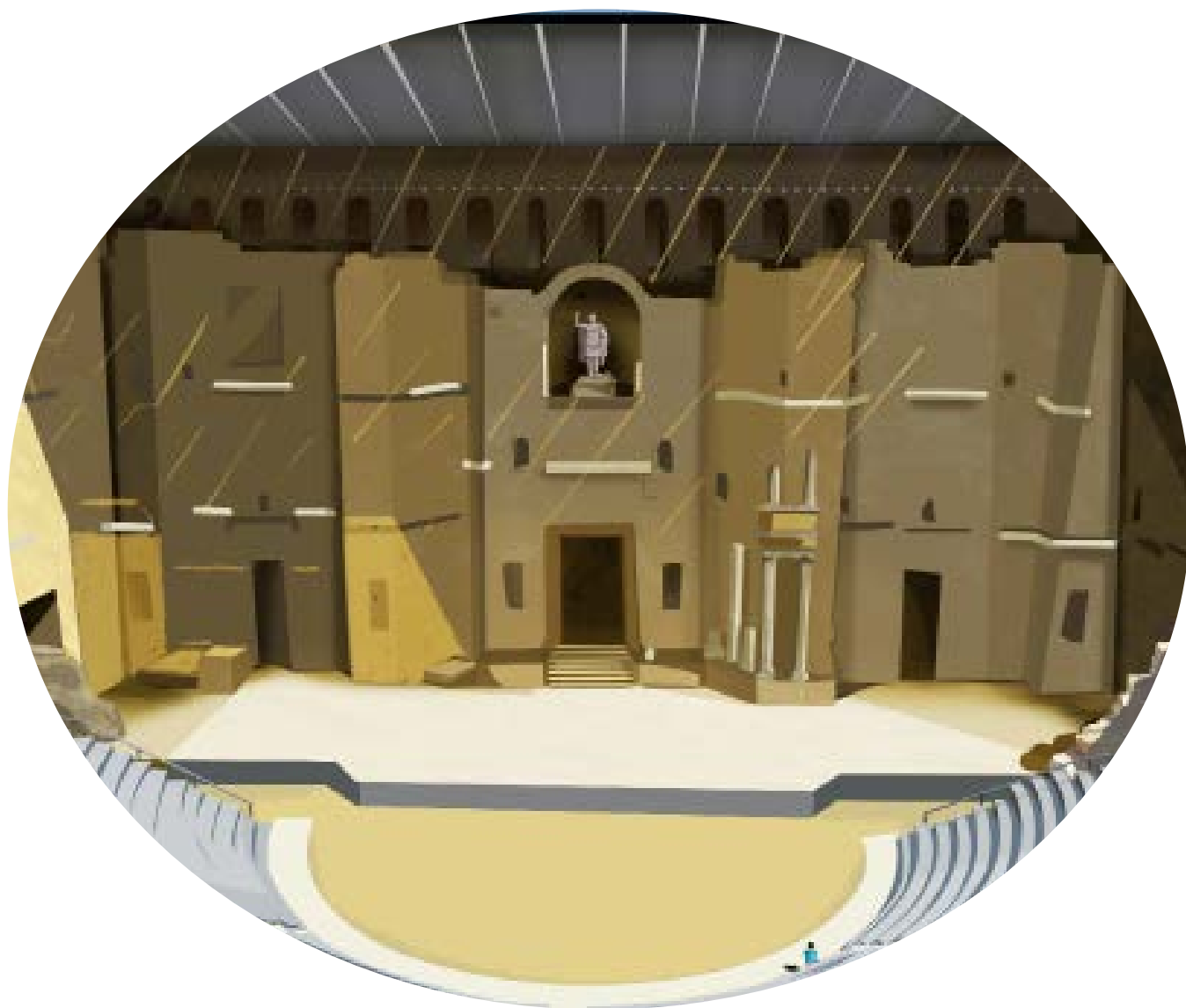


**2023-2024**  
**Enseignants**

# DOSSIER PÉDAGOGIQUE DU THÉÂTRE ANTIQUE D'ORANGE



## Intérêt pédagogique de la visite

Le Théâtre antique d'Orange est une destination idéale pour vos sorties pédagogiques. La richesse de ses 2000 ans d'histoire et les outils pédagogiques mis en place rendent la visite de ce monument aussi instructive que ludique pour le jeune public. La découverte du Musée d'art et d'histoire, situé en face du Théâtre, est également incluse dans la visite, comme celle de l'Arc de triomphe, qui dispose d'un parcours sonore en accès libre.

En visitant le Théâtre, faites découvrir à vos élèves l'architecture romaine, le rôle du Théâtre dans la vie quotidienne de la cité, mais également l'univers et l'évolution des spectacles de l'Antiquité à nos jours. Depuis octobre 2022, un nouveau parcours de visite est proposé au sein du Théâtre antique, intitulé « Du génie romain au génie moderne ». Prenant place dans quatre des alcôves du monument, il permet de comprendre comment le génie romain a su se développer de manière remarquable et marquer de son empreinte notre culture et notre civilisation. Développant les thèmes du théâtre ; de l'écriture, de l'école et des lois ; de l'hydraulique ; et des loisirs et de la gastronomie, ces espaces sont ludiques et didactiques, permettant de se plonger dans une ambiance singulière.

Des vestiges de l'Antiquité vous attendent par ailleurs au Musée, où vous pourrez découvrir l'histoire des Princes d'Orange ainsi que les œuvres de célèbres peintres comme Franck Brangwyn et d'Albert de Belleruche.

Cette visite aborde donc des sujets historiques, tout en ayant une approche de l'histoire de l'art. Elle permet également de faire découvrir et de familiariser les élèves avec de nouveaux mots de vocabulaire, tout en développant leurs connaissances sur les thématiques évoquées précédemment.

La visite de l'Arc de triomphe, à quelques minutes à pied, vient compléter le parcours historique de la ville grâce à un parcours sonore ludique en accès libre par le biais de 12 histoires portées par des personnages romains, pour raconter son histoire et celle de la ville.

Au travers de ce dossier pédagogique, vos élèves vont voyager dans l'histoire du Théâtre antique d'Orange. Ils pourront trouver les réponses aux questions au Musée d'art et d'histoire ainsi qu'au Théâtre antique en s'aidant de l'audioguide. Pour terminer leur visite, rendez-vous à l'Arc de triomphe et faites leur découvrir les 12 stations d'écoute !

## I - Repères historiques et lexique :

- **40 avant J.-C. :** La Colonia Julia Secondaronum Aurosio est fondée sur le territoire de la tribu gauloise des Tricastini.
- **Au I<sup>er</sup> siècle :** Sous le règne d'Auguste, les vétérans de la II<sup>ème</sup> légion\* de Jules César construisent le Théâtre de la ville.
- **Au IV<sup>e</sup> siècle :** En 380, l'empereur Théodose impose, par l'Édit de Thessalonique, le christianisme comme seule religion officielle. Le Théâtre, considéré comme un symbole de paganisme et de dépravation, est fermé en 391.
- **En 412 :** La ville est envahie par des Barbares que l'on pense par ailleurs responsables des saccages du Théâtre : la statue de l'empereur est jetée à terre, le toit de scène brûlé, les gradins pillés, les marbres et les mosaïques démantelés.
- **Au Moyen Âge :** Le Théâtre tombe complètement dans l'oubli et perd sa vocation de lieu de spectacles. Progressivement, il se transforme en quartier d'habitations traversé par une rue principale et des maisons sont construites dans l'enceinte et sur les gradins.
- **Du XII<sup>e</sup> siècle au début du XVIII<sup>e</sup> :** Orange devient une principauté appartenant d'abord à la famille des Baux, puis à celle des Chalon et enfin, de 1530 à 1702, aux Nassau, dynastie hollandaise (régnant encore aux Pays-Bas).
- **En 1825 :** À l'initiative de l'Inspecteur des Monuments Historiques, Prosper Mérimée, la restauration du Théâtre est lancée.
- **La fin XIX<sup>e</sup> siècle :** Pour redonner vie au Théâtre antique d'Orange, Alphonse Bernard, Anthony Réal et Félix Ripert, organisent en 1869 les « Fêtes Romaines ». Ces représentations théâtrales, œuvres musicales et opéras en plein air auront lieu chaque année et prendront en 1902, le nom de « Chorégies ».
- **En 1981 :** Le Théâtre antique d'Orange est classé au Patrimoine mondial de l'UNESCO.



Gravure représentant les maisons dans le Théâtre, avant sa rénovation.

Voici un lexique qui sera utile tout au long de la visite de vos élèves. Ils pourront s'y référer s'ils ne connaissent pas un mot comprenant un astérisque :

- **Amphithéâtre romain** : vaste édifice public de forme elliptique (c'est-à-dire en forme d'ovale). Il possède des gradins étagés, organisés autour d'une arène où sont donnés les spectacles dans l'Antiquité.
- **Arc de triomphe** : ouvrage d'art célébrant une victoire ou une série de victoires. Il se compose d'un ou de plusieurs passages dans un massif de maçonnerie, l'ensemble surmonté d'un entablement et d'un attique. Ces ouvrages ont été inaugurés dans la Rome antique. Chacun était dédié à un général victorieux ou à un empereur. Il est le plus souvent placé à l'entrée de la ville, à l'exception des arcs à Rome qui étaient placés au cœur de la ville.
- **Augusteum** : site du culte impérial de la Rome antique, nommé d'après le titre honorifique romain d'Auguste.
- **Cadastre** : document dressant l'état de la propriété foncière d'un territoire.
- **Cavea** : partie d'un théâtre ou d'un amphithéâtre romain où se trouvent les gradins.
- **Forum** : place publique où se réunissent les citoyens romains.
- **Légion** : unité de base de l'armée romaine (existe jusqu'à la fin de l'Empire romain).
- **Oppidum** (Oppida au pluriel) : nom donné par les Romains aux places fortifiées des Celtes, d'abord lieu de refuge puis centres économiques et politiques.
- **Orchestra** : espace circulaire situé devant la scène et souvent utilisé pour les évolutions du chœur.
- **Pantomime** : ballet à sujet mythologique, souvent tragique, qui suit le mime. Un acteur-danseur unique (le pantomimus) mime une histoire dans un spectacle sans paroles. Il joue à lui seul tous les personnages et est accompagné par un chœur et un petit orchestre. L'acteur porte un beau costume de soie et un masque coloré.
- **Pilastre** : pilier incrusté dans un mur, avec une base et un chapiteau.
- **Pulpitum** : estrade sur laquelle les acteurs jouent.
- **Thermes** : structures destinées au bain qui peuvent être publiques ou privées, de petite taille (comparables à nos salles de bain actuelles) ou au contraire immenses et s'étendre sur plusieurs hectares. Les thermes ont été largement répandus par la civilisation romaine, mais ils existaient déjà, sous une forme un peu différente, dans le monde grec.



Répétitions pour le spectacle  
«La Victoire» de Louis Payen  
(Circa 1908).



## II - La Cité et le Théâtre :

Bienvenue dans la ville d'Orange ou *Arausio*, son nom latin.

Elle était à l'origine un oppidum\* des *Tricastini*, peuple celto-ligure. En 105 avant J.-C., l'invasion barbare des Cimbres et des Teutons mirent en échec les légions\* romaines. Ce désastre fut vengé en 102 avant J.-C. par le Général Marius.

L'Empire romain créait des colonies pour étendre son pouvoir et par la même occasion, récompenser les soldats qui partaient à la retraite en leur donnant une terre. Ainsi, vers 35-40 avant J.-C., on confia aux vétérans de la 11<sup>ème</sup> Légion\* Gallique de César, la création de la *Colonia Firma Iulia Secundanorum Arausione*.

La cité d'*Arausio* a été construite selon le plan classique des villes romaines, en damier avec deux axes principaux perpendiculaires : le *cardo maximus* allant du Nord au Sud de la ville, de l'Arc de triomphe\* jusqu'au Théâtre, et le *decumanus maximus* traversant la ville d'Est en Ouest. Au croisement de ces deux axes se trouvait le forum\*.

Ci-dessous, vous pouvez voir une représentation hypothétique de ce à quoi ressemblait la ville d'Arausio. À côté du Théâtre se trouve le forum, au centre duquel vous pouvez observer le temple dont les ruines sont toujours visibles de nos jours !



©Jean Claude Golvin

## A - La vie quotidienne :

À l'époque romaine, l'effervescence règne dans les rues d'une ville comme Orange. On peut y croiser des commerçants et artisans dans leurs échoppes, sur les marchés ou sur le forum. Les femmes prennent quant à elles soin de leurs maisons avec l'aide d'esclaves, tandis que les enfants se rendent chez le littérateur, qui est l'équivalent d'un instructeur public, afin d'apprendre à lire, écrire et compter.

La deuxième alcôve du parcours « Du génie romain au génie moderne » au Théâtre vous permettra de comprendre l'importance de l'alphabet latin et de son écriture. Vous pourrez y découvrir différents supports d'écritures, aussi sophistiqués que variés.

Les citoyens de la classe la plus riche, c'est-à-dire les sénateurs, les chevaliers et les notables, consacrent la majorité de leur temps à se divertir. Le matin, ils se rendent au forum pour discuter ou faire des affaires. L'après-midi, ils font de l'exercice et passent du temps aux thermes pour se baigner, se laver et se faire masser. Le soir, les citoyens aisés se retrouvent pour le repas le plus important de la journée, appelé la cena. Il se prend entre amis, en position couchée, et s'accompagne parfois de musiciens et de danseurs.

Les spectacles permettent également de divertir la population et de diffuser la culture latine. Ils sont représentatifs de la société romaine car les spectateurs doivent s'installer dans le Théâtre en fonction de leur statut social. Les spectacles durant toute la journée, les spectateurs se retrouvaient dans les thermopolium (ancêtre du fast-food) afin de se restaurer et de s'abreuver. Ci-dessous, une photo du *Thermopolium* de *Vetutius Placidus*, à Pompéi.



©MiguelHermosoCuesta

Vous pourrez retrouver une reconstitution de *thermopolium* au sein de la dernière alcôve du parcours « Du génie romain au génie moderne ». Profitez-en également pour découvrir la marelle et le jeu de dés, très prisés à l'époque romaine.



## B - L'architecture et les monuments



L'Arc de triomphe de la ville d'Orange, de nos jours

La ville romaine se caractérise par ses monuments publics. Elle possède généralement un Théâtre, un forum\*, un temple, un cirque, un Arc de triomphe\* et des thermes\*.

L'Arc de triomphe\* d'Orange, a été construit vers 21-26 après J.-C., au nord de la ville pour commémorer les exploits des vétérans de la 11<sup>e</sup> Légion\* Gallique. Il fut plus tard dédié à l'empereur Tibère. Ses dimensions (19,57 m de long pour 8,40 m de large et 19,21 m de haut) en firent l'un des plus importants de l'Empire romain. Il est composé de blocs de calcaire et comporte de nombreux trophées, symboles de la victoire des Romains sur la Gaule.

Au pied de la colline Saint-Eutrope, un hémicycle fut constitué sur lequel s'élevait un temple, édifié au 1<sup>er</sup> siècle après J.-C., dont on voit encore le soubassement (podium). Au nord de ce temple, sur l'emplacement du musée et jusqu'à la place de la République, se trouvait le forum\*, place publique où se retrouvaient les citoyens. On y accédait par une entrée monumentale de 12,60 m de haut. On suppose que le Théâtre associé au temple formait un augusteum\*, c'est-à-dire un ensemble consacré au culte impérial.

Le Théâtre antique d'Orange a été construit au 1<sup>er</sup> siècle après J.-C., sous le règne d'Auguste (premier empereur romain, de 27 avant J.-C. à 14 après J.-C.). L'édifice a été taillé dans la colline Saint-Eutrope, diminuant ainsi les coûts de construction et assurant sa solidité. Il a été construit avec des pierres locales : le calcaire jaune et le calcaire blanc. C'est l'un des théâtres les mieux conservés de l'Empire romain. Son mur de scène mesure 37 m de haut, 103 m de long et 1,80 m d'épaisseur. Il était décoré sur 3 niveaux, de colonnes et de statues de marbre et de granit. La statue d'Auguste, replacée sur la niche centrale en 1951, mesure près de 3,50 m de haut.

Savais-tu que les citoyens romains devaient pratiquer le culte impérial ? En effet, ils vénéraient l'Empereur comme une divinité à travers des cérémonies religieuses. C'était une stratégie pour faire respecter le pouvoir de Rome et assurer la Pax Romana (paix romaine) !

La façade extérieure du mur était précédée d'un portique. Au rez-de chaussée, elle est percée de 16 portes encadrées par des pilastres\* et de trois ouvertures rectangulaires donnant sur l'estrade. Au centre se trouve la valva regia (porte royale) et sur les côtés les valvae hospitales, par lesquelles les artistes accédaient à la scène. Celle-ci était couverte d'un toit en bois.

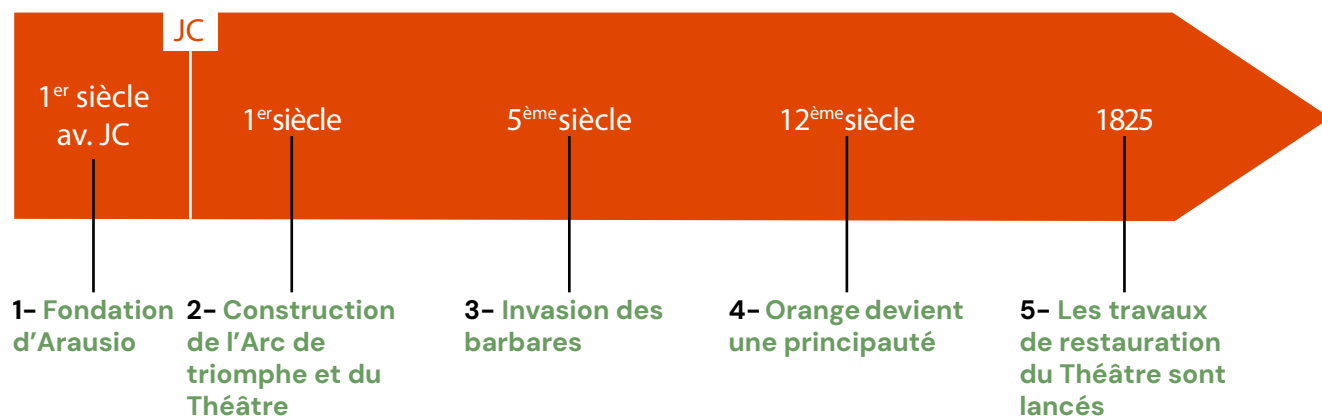
L'orchestra\* est l'espace en demi-cercle situé entre la scène et les premiers rangs. Les gradins de l'hémicycle sont appelés cavea\*.

La scène, scaenae, de 61 m de long, comporte un petit mur (le pulpitum\*) qui permettait de séparer l'orchestra\* du reste de la scène, ainsi qu'une fosse pour ranger le rideau lors des représentations. Sur les côtés de la scène se trouvent les basilicae, deux tours servant à ranger les décors et d'où sortaient les figurants.

Tout en haut de la façade, on voit une double rangée de 43 trous à la forme carrée au travers desquels des mâts passaient pour tendre les cordes du velum, grande toile tendue occasionnellement pour abriter les gradins. De nos jours, les trois premiers gradins datent de l'époque antique !

Vos élèves ont désormais tout découvert sur la Cité romaine ! Les questions suivantes vont leur permettre de tester leurs connaissances.

**1. Sur la frise chronologique suivante, remplacez les dates des 5 principaux événements qui ont marqué l'histoire de la ville d'Orange.**



**2. Quels monuments typiques des cités romaines peut-on encore observer à Orange ?**

Un Théâtre, un Arc de triomphe et un Temple.



**3. Au rez-de-chaussée du Musée, vous pouvez observer des morceaux de plans. Comment s'appellent ces plans ?**

Des cadastres.

Les autorités imposaient une organisation du paysage ordonné en carrés réguliers d'environ 709 mètres de côté. La cadastration permettait, lors de la fondation autoritaire d'une colonie, l'assignation de lots de terres aux colons nouvellement arrivés. Le tracé des rues était donc tout aussi géométrique que celui des routes, qui suivaient les principes de la centuriation (schéma géométrique du plan d'une ville). En plus des voies de circulation, les cours d'eaux figuraient sur les cadastres ! Au Musée d'art et d'histoire, plus de 400 fragments de marbres gravés sont exposés, ils constituent un important témoignage des trois cadastres d'Orange.

**4. Les Romains avaient deux techniques de construction pour les théâtres, laquelle a été choisie pour celui d'Orange ?**

a. Élévation de voûtes, colonnades et construction de murs pour soutenir les gradins.

b. Utilisation du terrain naturel comme appui pour les gradins.

**5. Quelles sont les dimensions du Théâtre ?**

a – Largeur du Théâtre: 103 mètres

c – Hauteur :  
37 mètres



©PhilippeCaumes

c – Longueur de la scène : 61 mètres

**6. Quel est le nom de l'empereur dont tu peux apercevoir la statue dans la niche du mur de scène ?**

a. Jules César

b. Auguste

**7. De quoi dépendait la place des spectateurs dans les gradins ?**

a. De l'origine sociale

b. De l'heure d'arrivée

c. De l'âge

**8. Quelle est la raison principale de la reconstruction du toit ?**

a. Abriter les artistes de la pluie

b. Décorer le Théâtre avec de nouveaux matériaux

c. Protéger le mur de scène des intempéries

**9. À l'époque de sa construction, quelle était l'utilisation première de l'Arc de triomphe ?**

a. Une porte d'entrée pour la ville

b. Une tour de défense en cas d'attaque

c. Un château d'eau

**10. En quelle année a débuté le festival d'arts lyriques « Les Chorégies d'Orange » ?**

a. 1825

b. 1869

c. 1902

### III - Les spectacles dans l'Antiquité :

#### A - Les acteurs :

Le statut des acteurs était ambigu dans la Rome antique. Étrangers, esclaves ou affranchis, ils n'avaient pas la citoyenneté mais pouvaient cependant avoir une très grande popularité.

Les acteurs de pantomime\* ont connu un grand succès du I<sup>er</sup> siècle avant J.-C. au VI<sup>e</sup> siècle après J.-C., notamment auprès des empereurs car ils contribuaient d'une certaine manière à répandre l'idéologie impériale. Le mot pantomime\* vient du grec pantomimos qui veut dire « celui qui mime toutes les choses ». Le philosophe et auteur Plutarque expliquait que « les spectateurs ne viennent pas à la pantomime\* pour entendre des mots » (Question de Banquet, 748c.). Saviez-vous que le mime, malgré son grand succès, a été interdit en 502 car il devenait trop vulgaire ?



Ici, vous pouvez voir une représentation de masque de Théâtre romain. Pour en apprendre plus, rendez-vous dans la première grotte du parcours « Du Génie Romain au Génie moderne » !

#### B - Les spectacles :

À l'époque romaine, on distingue les tragédies et les comédies, qui peuvent être grecques ou romaines. Les tragédies sont accompagnées de chœurs tandis que les comédies peuvent avoir des morceaux chantés accompagnés de musique.

Il est impossible de savoir exactement ce qui était joué au théâtre à l'époque gallo-romaine, mais on suppose qu'il s'agissait de pièces latines classiques. Les principaux auteurs de l'époque sont Sénèque pour la tragédie, et Plaute et Térence pour les comédies latines.

Lors de la construction de ce Théâtre antique, les tragédies sont souvent réservées aux petits théâtres, les *Odéons*. On réserve donc les Théâtres comme celui où vous vous trouvez actuellement aux spectacles plus ludiques, inspirés de la vie quotidienne.

Lorsque le christianisme s'est imposé, l'Église a fait fermer et démolir de nombreux temples et théâtres. Le Théâtre d'Orange a échappé à la démolition mais les représentations y ont cessé durant une longue période. Ce n'est qu'au XIX<sup>e</sup> siècle qu'il a retrouvé sa vocation en accueillant de nouveau le public.



## C - Les costumes et les masques :

Les costumes et les accessoires font partie de la mise en scène au théâtre. Les costumes des acteurs permettent de différencier les pièces grecques des pièces romaines. Relativement simples, les acteurs de comédie portaient des tuniques et des sandales, alors que les acteurs de tragédie portaient de longues robes flottantes et des chaussures montantes.

Les acteurs portaient des masques et perruques permettant à chaque spectateur d'identifier immédiatement les personnages incarnés. Composé de bois, de cuir, de métal ou encore de papier, le masque est ainsi un des éléments les plus importants car il va symboliser le caractère du personnage, comme dans l'atellane. Cette farce bouffonne à courte durée compte en effet quatre personnages incontournables : Maccus, le niais ; Pappus, le vieillard ; Doscenus, le bossu et Bucco, l'affamé.

Vos élèves pourront notamment retrouver un exemple de masque romain dans la première alcôve du parcours « Du génie romain au génie moderne ».

Ils pourront en profiter pour approfondir leurs connaissances sur le théâtre romain et ses différentes facettes !

### **1. Avant l'époque romaine, sous la domination grecque, il existait deux types de pièces de théâtre. Quelles sont-elles ?**

- a. La farce
- b. La tragédie
- c. La comédie
- d. Le mime

### **2. À quoi servaient les *basilicae* situées sur les côtés de la scène ?**

- a. À abriter les loges des artistes
- b. À ranger le rideau pendant les représentations
- c. À ranger les décors

### **3. En quelle année ont repris les représentations au Théâtre antique d'Orange, après leur interdiction en 391 après J.-C. ?**

En 1869 avec les « Fêtes romaines », qui prendront en 1902 le nom de « Chorégies ».

En 1886, la Comédie Française y fit son apparition et les grands noms de la scène française comme Sarah Bernhardt, Mounet-Sully ou encore Albert Lambert foulèrent la scène du Théâtre antique.

Après un répertoire très classique, avec des œuvres de Racine, Corneille ou Shakespeare, les années 60 à 80 firent place au jazz. Organisé par le Hot Club d'Orange, les Jazz Chorégies se déroulaient chaque été au Théâtre antique, accueillant de nombreux artistes comme le pianiste natif d'Orange, Michel Petrucciani.

Depuis 1971, les « Nouvelles Chorégies » présentent chaque été les plus grandes œuvres de l'opéra interprétées par des artistes lyriques de renommée internationale.

Dans les années 75-80, ce fut le pop rock qui fit son apparition sur la scène du Théâtre avec le festival de rock « Orange 75 ». Depuis, des concerts de tous styles musicaux ont lieu très régulièrement au Théâtre antique.

### **4. En quelle matière étaient fabriqués les masques utilisés pour jouer ?**

En toile recouverte de plâtre. Ils comportaient une cavité permettant de déformer la voix.

### **5. Qui pouvait devenir acteur dans la société romaine ?**

a. N'importe quel citoyen passionné de théâtre

b. Des esclaves ou des affranchis

c. Des diplômés d'une école d'arts dramatiques

Nous arrivons à la fin de la visite. Vos élèves connaissent désormais l'histoire des monuments d'Orange !